

RISULTATI DELLE VOTAZIONI

Significato delle abbreviazioni e dei simboli utilizzati	
+	approvato
-	respinto
↓	decaduto
R	ritirato
AN (... , ... , ...)	votazione per appello nominale (favorevoli, contrari, astenuti)
VE (... , ... , ...)	votazione elettronica (favorevoli, contrari, astenuti)
vs	votazioni per parti separate
vd	votazione distinta
em	emendamento
EC	emendamento di compromesso
PC	parte corrispondente
S	emendamento di soppressione
=	emendamenti identici
§	paragrafo
art	articolo
cons	considerando
PR	proposta di risoluzione
PRC	proposta di risoluzione comune
SEC	votazione a scrutinio segreto

1. Quadro finanziario pluriennale per il periodo 2007-2013

Relazione: Reimer Böge (A7-0248/2010)

Oggetto	AN, ecc.	Votazione	Votazioni per AN/VE - osservazioni
<i>votazione unica</i>	AN	+	445, 39, 18

Richieste di votazione per appello nominale

PPE: votazione finale

2. Progetto di bilancio rettificativo n. 7/2010: garanzia fornita dall'Unione europea conformemente all'articolo 122 del TFUE - assistenza finanziaria agli Stati membri

Relazione: László Surján (A7-0250/2010)

Oggetto	AN, ecc.	Votazione	Votazioni per AN/VE - osservazioni
<i>votazione unica</i>	AN	+	467, 41, 19

3. Rimborso dell'imposta sul valore aggiunto *

Relazione: Sharon Bowles (A7-0247/2010)

Oggetto	AN, ecc.	Votazione	Votazioni per AN/VE - osservazioni
<i>votazione unica</i>	AN	+	538, 3, 5

4. Sorveglianza dei medicinali (modifica del regolamento (CE) n. 726/2004) ***I

Relazione: Linda McAvan (A7-0153/2010)

Oggetto	Em. n.	Autore	AN, ecc.	Votazione	Votazioni per AN/VE - osservazioni
---------	--------	--------	----------	-----------	------------------------------------

Oggetto	Em. n.	Autore	AN, ecc.	Votazione	Votazioni per AN/VE - osservazioni
<i>insieme del testo blocco n. 1 (compromesso)</i>	41	S&D, PPE, ALDE, ECR, Verts/ALE, GUE/NGL		+	
<i>blocco n. 2 - emendamenti della commissione competente</i>	1-40	<i>commissione</i>		↓	
<i>votazione: proposta modificata</i>				+	
<i>votazione: risoluzione legislativa</i>			AN	+	559, 7, 12

5. Farmacovigilanza (modifica della direttiva 2001/83/CE) ***I

Relazione: Linda McAvan (A7-0159/2010)

Oggetto	Em. n.	Autore	AN, ecc.	Votazione	Votazioni per AN/VE - osservazioni
<i>insieme del testo blocco n. 1 (compromesso)</i>	74	S&D, PPE, ALDE, ECR, Verts/ALE, GUE/NGL		+	
<i>blocco n. 2 - emendamenti della commissione competente</i>	1-73	<i>commissione</i>		↓	
<i>votazione: proposta modificata</i>				+	
<i>votazione: risoluzione legislativa</i>			AN	+	569, 8, 15

6. Immissione sul mercato e uso dei biocidi ***I

Relazione: Christa Kläß (A7-0239/2010)

Oggetto	Em. n.	Autore	AN, ecc.	Votazione	Votazioni per AN/VE - osservazioni
---------	--------	--------	----------	-----------	------------------------------------

Oggetto	Em. n.	Autore	AN, ecc.	Votazione	Votazioni per AN/VE - osservazioni
<i>emendamenti della commissione – votazione in blocco</i>	1-7 9-16 21-25 27-28 30-40 43-44 47-59 63 65 69-75 77-83 85-87 89-90 92-99 101-103 105-110 112 115-116 118 120-121 124-125 127-131 133 136-142 144-145 147 150 157-158 160-176 179-180 182 187-191 193-201 203-204 206-216 218-221 223 225-237 239 241-242 246-250 253 255-259 262-266 269-272 276-277 279-288 292-293 295-298 300-304 306 308-312 316 318-320 323-330			+	

Oggetto	Em. n.	Autore	AN, ecc.	Votazione	Votazioni per AN/VE - osservazioni
<i>emendamenti della commissione competente - votazione distinta</i>	17 19	<i>commissione</i>	vd / VE	+	326, 299, 6
	20	<i>commissione</i>	vd	+	
	26	<i>commissione</i>	vd / VE	+	325, 309, 5
	29	<i>commissione</i>	vd	-	
	41	<i>commissione</i>	vd	+	
	42	<i>commissione</i>	vd	+	
	45 46	<i>commissione</i>	vd	+	
	60	<i>commissione</i>	AN	-	103, 536, 14
	61	<i>commissione</i>	vd	-	
	64	<i>commissione</i>	vd	+	
	67	<i>commissione</i>	vd / VE	-	319, 324, 5
	68	<i>commissione</i>	AN	-	187, 454, 7
	76	<i>commissione</i>	vd	-	
	84	<i>commissione</i>	vs		
			1	+	
			2	+	
	91	<i>commissione</i>	vs		
			1	+	
			2	+	
	100	<i>commissione</i>	vd	-	
104	<i>commissione</i>	vd	-		
111	<i>commissione</i>	vd	+		
113	<i>commissione</i>	vd / VE	-	318, 329, 2	
114	<i>commissione</i>	vd	-		

Oggetto	Em. n.	Autore	AN, ecc.	Votazione	Votazioni per AN/VE - osservazioni
	117	<i>commissione</i>	vs		
			1/VE	+	556, 94, 6
			2	+	
	119	<i>commissione</i>	vd	+	
	122	<i>commissione</i>	vs		
			1	+	
			2/VE	+	334, 322, 5
	123	<i>commissione</i>	vs		
			1	+	
			2	+	
			3	+	
	126	<i>commissione</i>	vd	+	
	132	<i>commissione</i>	vd	+	
	134	<i>commissione</i>	AN	+	560, 89, 14
	135	<i>commissione</i>	vd	+	
	143	<i>commissione</i>	vd	+	
	146	<i>commissione</i>	vs		
			1	+	
			2	-	
	156	<i>commissione</i>	AN	+	389, 249, 15
159	<i>commissione</i>	vd	+		
181	<i>commissione</i>	AN	+	328, 312, 18	
184	<i>commissione</i>	vs			
		1	+		
		2	+		
185	<i>commissione</i>	vd	+		
186	<i>commissione</i>	vd	+		

Oggetto	Em. n.	Autore	AN, ecc.	Votazione	Votazioni per AN/VE - osservazioni
	192	<i>commissione</i>	AN	+	489, 153, 18
	205	<i>commissione</i>	vs		
			1/AN	+	554, 98, 5
			2/AN	-	273, 368, 9
			3/AN	-	256, 383, 3
	217	<i>commissione</i>	AN	+	496, 143, 5
	238	<i>commissione</i>	vd / VE	+	352, 229, 7
	240		vs		
			1	+	
			2	-	
	243	<i>commissione</i>	AN	-	304, 334, 15
	252	<i>commissione</i>	vs		
			1	+	
			2	+	
	254	<i>commissione</i>	vd	-	
	260	<i>commissione</i>	vd	+	
	267	<i>commissione</i>	vd	+	
	274	<i>commissione</i>	vd	+	
	275	<i>commissione</i>	vd	+	
	294	<i>commissione</i>	vd	+	
	299	<i>commissione</i>	vd	+	
	321	<i>commissione</i>	vd	+	
	261 273 278 290 305 314	<i>commissione</i>	vd	-	

Oggetto	Em. n.	Autore	AN, ecc.	Votazione	Votazioni per AN/VE - osservazioni
	251 291 322	<i>commissione</i>	vd / VE	+	371, 259, 14
	268 289 313 315	<i>commissione</i>	vd	-	
	307	<i>commissione</i>	vd / VE	+	544, 85, 16
art 1, dopo comma 1	341	Verts/ALE	VE	+	332, 298, 18
	18	<i>commissione</i>		↓	
art 3, § 1, dopo lettera u)	351	GUE/NGL		-	
	352	GUE/NGL	vs		
			1	-	
2	↓				
art 9, § 1, lettera a)	337S	+ di 40 deputati	AN	-	302, 339, 18
art 9, § 1, lettera c)	339	+ di 40 deputati	AN	R	
	62	<i>commissione</i>		+	
art 9, § 1, lettera f)	340	+ di 40 deputati	AN	-	301, 349, 8
	66	<i>commissione</i>		+	
art 16, § 1, dopo lettera d)	88	<i>commissione</i>		+	
	356	PPE		↓	
art 16, dopo il § 6	358	PPE		+	
art 21, § 4	353S	GUE/NGL	VE	+	319, 312, 12
art 21, dopo il § 4	336	+ di 40 deputati		-	
art 28, § 9, dopo comma 2	349	commissione IMCO	VE	+	393, 243, 14
art 29, § 2, dopo	342S	Verts/ALE		+	

Oggetto	Em. n.	Autore	AN, ecc.	Votazione	Votazioni per AN/VE - osservazioni
comma 2	148	<i>commissione</i>		↓	
	149	<i>commissione</i>	vd	↓	
art 31	343	Verts/ALE	VE	+	332, 297, 17
	151	<i>commissione</i>		↓	
art 33	152-155	<i>commissione</i>		-	
	359rev	PPE, S&D, ALDE, GUE/NGL		+	
art 41, dopo il § 2	331= 360=	ECR PPE, ALDE		+	
art 42, dopo il § 1	332= 361=	ECR PPE, ALDE		+	
art 46, § 1	335PC= 357PC=	+ di 40 deputati PPE		-	
art 46, § 2	335PC= 357PC=	+ di 40 deputati PPE		-	
	177	<i>commissione</i>		-	
art 46, § 3	335PC= 357PC=	+ di 40 deputati PPE		-	
	178	<i>commissione</i>	VE	+	332, 323, 2
articolo 47, § 2, comma 1, lettera a)	183	<i>commissione</i>	vs		
			1	+	
			2/AN	+	354, 297, 4
			3	+	
	4	+			
344	Verts/ALE		↓		
art 54, § 4	350	commissione IMCO		+	
	202	<i>commissione</i>		↓	

Oggetto	Em. n.	Autore	AN, ecc.	Votazione	Votazioni per AN/VE - osservazioni
art 70	222	<i>commissione</i>		+	
	224	<i>commissione</i>	AN	+	341, 310, 12
	345= 355=	Verts/ALE GUE/NGL		↓	
allegato II, § 1	244	<i>commissione</i>		-	
	347	Verts/ALE		+	
allegato II, § 4	346	Verts/ALE	VE	+	328, 318, 15
	245	<i>commissione</i>		↓	
allegato IV, frase introduttiva	354	GUE/NGL		+	
	348	Verts/ALE		↓	
allegato V, tipo di prodotto 20	334	ECR		-	
cons 20	333	ECR		-	
<i>votazione: proposta modificata</i>			AN	+	553, 20, 83
<i>votazione: risoluzione legislativa</i>			AN	+	550, 22, 80

Gli emendamenti 8 e 317 non riguardano tutte le versioni linguistiche e pertanto non sono stati posti in votazione (vedi articolo 157, paragrafo 1, lettera d) del regolamento).

Richieste di votazione per appello nominale

EFD: em. 243

PPE: proposta modificata

Verts/ALE: emm. 60, 68, 134, 156, 181, 183 (2a parte), 192, 205, 217, 224, 337, 339, 340

Richieste di votazione distinta

ECR: emm. 29, 61, 67, 243

PPE: emm. 29, 61, 113, 114

S&D: emm. 60, 122, 123, 126, 143

Verts/ALE: emm. 17+19, 20, 26, 41, 42, 45+46, 64, 76, 100, 104, 111, 119, 132, 135, 159, 149, 186, 238, 261+273+278+290+305+314, 244+251+291+322, 268+289+313+315, 307

GUE/NGL: emm. 91, 185, 186, 244, 251, 254, 260, 261, 267, 268, 273, 274, 275, 278, 289, 290, 291, 294, 299, 305, 307, 313, 314, 315, 321, 322

Richieste di votazione per parti separate

PPE

em. 146

prima parte: insieme del testo, escluso il termine "può"

seconda parte: tale termine

S & D, Verts/ALE

em. 205

prima parte: lettere d bis) e d ter)
seconda parte: lettera d) quater
terza parte: lettera d quinquies)

S & D

em. 352

prima parte: "normali condizioni d'uso...la peggiore delle ipotesi"
seconda parte: "come l'uso improprio e gli incidenti"

Verts/ALE

em. 84

prima parte: insieme del testo, escluso il termine "professionale"
seconda parte: tale termine

em. 91

prima parte: § 2 ter, introduzione e lettere a-e)
seconda parte: lettera f)

em. 117

prima parte: "qualitativa e quantitativa ... all'articolo 16, paragrafo 2 ter"
seconda parte: "e purché ... biocida"

em 122

prima parte: "L'autorità ricevente ... lo stesso scopo"
seconda parte: "quando esiste ... minimo di cinque anni"

em 123

prima parte: "esistono già ... o per l'ambiente"
seconda parte: "e che dimostrano un'efficacia equivalente"
terza parte: "nessun ... altro parametro"

em. 184

prima parte: soppressione dei termini "se pertinente" [*nel testo della Commissione*]
seconda parte: "la proprietà biocida ... l'ambiente"

em 240

prima parte: insieme del testo, escluso i termini "e l'uso"
seconda parte: tali termini

em. 252

prima parte: insieme del testo, esclusa la soppressione dei termini "in genere"
seconda parte: soppressione dei termini "in genere"

S&D, GUE/NGL

em. 183

prima parte: "l'indicazione ... materiali" e "nome di tutti ... tra parentesi"
seconda parte: "se del caso"
terza parte: "e di tutti ... legislazione settoriale specifica", esclusi i termini "o mezzi alternativi almeno equivalenti per soddisfare i requisiti in materia di informazione"
quarta parte: tali termini

Varie

Gli emendamenti 337, 339 e 340 sono stati presentati da Catherine Soullie e altri.

Gli emendamenti 336, 335 sono stati presentati da Amalia Sartori e altri.

L'emendamento 2 è stato annullato.

7. Autorità europea delle assicurazioni e delle pensioni aziendali o professionali ***I

Relazione: Peter Skinner (A7-0170/2010)

Oggetto	Em. n.	Autore	AN, ecc.	Votazione	Votazioni per AN/VE - osservazioni
<i>insieme del testo</i>	132	<i>commissione</i>		+	
<i>votazione: proposta modificata</i>				+	
<i>votazione: risoluzione legislativa</i>			AN	+	597, 29, 37

8. Sorveglianza macroprudenziale del sistema finanziario e istituzione di un comitato europeo del rischio sistemico ***I

Relazione: Sylvie Goulard (A7-0168/2010)

Oggetto	Em. n.	Autore	AN, ecc.	Votazione	Votazioni per AN/VE - osservazioni
<i>insieme del testo</i>	105	<i>commissione</i>		+	
<i>votazione: proposta modificata</i>				+	
<i>votazione: risoluzione legislativa</i>			AN	+	587, 29, 41

9. Competenze dell'Autorità bancaria europea, dell'Autorità europea delle assicurazioni e delle pensioni aziendali o professionali e dell'Autorità europea per i valori mobiliari ***I

Relazione: Antolín Sánchez Presedo (A7-0163/2010)

Oggetto	Em. n.	Autore	AN, ecc.	Votazione	Votazioni per AN/VE - osservazioni
<i>insieme del testo</i>	383	<i>commissione</i>		+	
<i>votazione: proposta modificata</i>				+	
<i>votazione: risoluzione legislativa</i>			AN	+	589, 35, 35

10. Autorità bancaria europea***I

Relazione: José Manuel García-Margallo y Marfil (A7-0166/2010)

Oggetto	Em. n.	Autore	AN, ecc.	Votazione	Votazioni per AN/VE - osservazioni
<i>insieme del testo</i>	266	<i>commissione</i>		+	
<i>votazione: proposta modificata</i>				+	
<i>votazione: risoluzione legislativa</i>			AN	+	587, 35, 40

11. Missioni specifiche della Banca centrale europea relative al funzionamento del comitato europeo del rischio sistemico*

Relazione: Ramon Tremosa i Balcells (A7-0167/2010)

Oggetto	Em. n.	Autore	AN, ecc.	Votazione	Votazioni per AN/VE - osservazioni
<i>votazione: risoluzione legislativa</i>			AN	+	587, 22, 52

12. Autorità europea degli strumenti finanziari e dei mercati***I

Relazione: Sven Giegold (A7-0169/2010)

Oggetto	Em. n.	Autore	AN, ecc.	Votazione	Votazioni per AN/VE - osservazioni
<i>insieme del testo</i>	244	<i>commissione</i>		+	
<i>votazione: proposta modificata</i>				+	
<i>votazione: risoluzione legislativa</i>			AN	+	588, 29, 38

13. Tutela dei diritti di proprietà intellettuale nel mercato interno

Relazione: Marielle Gallo (A7-0175/2010)

Oggetto	Em. n.	Autore	AN, ecc.	Votazione	Votazioni per AN/VE - osservazioni
proposta di risoluzione alternativa	2	S&D, Verts/ALE, GUE/NGL	AN	-	235, 373, 48
proposta di risoluzione alternativa	3	ALDE	AN	-	78, 555, 19
§ 1	§	<i>testo originale</i>	vs		
			1/VE	+	347, 270, 33
			2	+	
§ 9	§	<i>testo originale</i>	AN	+	342, 260, 45
§ 10	§	<i>testo originale</i>	AN	+	334, 264, 45
§ 11	§	<i>testo originale</i>	vs		
			1	+	
			2/VE	+	353, 285, 16
§ 13	§	<i>testo originale</i>	AN	+	305, 304, 36
§ 15	§	<i>testo originale</i>	AN	+	381, 250, 27
§ 22	§	<i>testo originale</i>	AN	+	377, 239, 26
§ 23	§	<i>testo originale</i>	vs		
			1	+	
			2/VE	+	381, 249, 19
§ 24	§	<i>testo originale</i>	AN	+	566, 50, 24
§ 27	§	<i>testo originale</i>	vd	-	
§ 41	§	<i>testo originale</i>	AN	+	356, 251, 44
§ 42	§	<i>testo originale</i>	AN	+	552, 69, 19
§ 43	§	<i>testo originale</i>	AN	+	548, 79, 19
§ 44	§	<i>testo originale</i>	vs		
			1	+	
			2	+	
cons L	§	<i>testo originale</i>	AN	+	361, 245, 44

Oggetto	Em. n.	Autore	AN, ecc.	Votazione	Votazioni per AN/VE - osservazioni
cons M	§	<i>testo originale</i>	vs		
			1	+	
			2/VE	+	355, 254, 40
cons R	§	<i>testo originale</i>	AN	+	326, 266, 54
cons S	§	<i>testo originale</i>	AN	+	507, 113, 28
cons T	§	<i>testo originale</i>	AN	+	353, 245, 54
votazione: risoluzione (commissione JURI) (insieme del testo)			AN	+	328, 245, 81

Richieste di votazione per appello nominale

PPE: emm. 2, 3

Verts/ALE: emm. 2, 3, votazione finale (proposta di risoluzione della commissione JURI)

GUE/NGL: §§ 9, 10, 13, 15, 22 24, 41, 42, 43, considerando L, R, S, T, votazione finale (proposta di risoluzione della commissione JURI)

Richieste di votazione distinta

PPE: § 27

Richieste di votazione per parti separate

GUE/NGL

§ 1

prima parte: "accoglie ... proprietà intellettuale"

seconda parte: "si compiace dei progressi ... farmaci"

§ 11

prima parte: "invita la Commissione ... proporre emendamenti"

seconda parte: "chiede che tale relazione ... Internet"

§ 23

prima parte: "insiste sulla necessità ... proprietà intellettuale"

seconda parte: "e di individuare ... in linea"

§ 44

prima parte: Insieme del testo, esclusi i termini "migliorare l'efficacia ... sul commercio internazionale"

seconda parte: tali termini

cons M

prima parte: "considerando che l'industria creativa ... accesso illimitato a servizi di abbonamento"

seconda parte: "che lo sviluppo ... illegalmente online"

Varie

L'emendamento 1 è stato annullato.

14. Strategia europea per lo sviluppo economico e sociale delle regioni montane, insulari e scarsamente popolate

Proposte di risoluzione: B7-0518/2010, B7-0519/2010, B7-0520/2010, B7-0521/2010, B7-0522/2010, B7-0523/2010

Oggetto	Em. n.	Autore	AN, ecc.	Votazione	Votazioni per AN/VE - osservazioni
Proposta di risoluzione comune RC-B7-0518/2010 (PPE, S&D, ALDE, Verts/ALE, GUE/NGL, EFD)					
§ 3	1	Verts/ALE		-	
§ 4	§	<i>testo originale</i>	vs		
			1	+	
			2	-	
votazione: risoluzione (insieme del testo)			AN	+	538, 17, 58
Proposte di risoluzione dei gruppi politici					
B7-0518/2010		EFD		↓	
B7-0519/2010		S&D		↓	
B7-0520/2010		ALDE		↓	
B7-0521/2010		Verts/ALE		↓	
B7-0522/2010		ECR		↓	
B7-0523/2010		PPE		↓	

Richieste di votazione per appello nominale

PPE: vote final (RC-B7-0518/2010)

Richieste di votazione per parti separate

PPE

§ 4

prima parte: insieme del testo, esclusi i termini "con implicazioni giuridiche e finanziarie"

seconda parte: tali termini

Varie

Elżbieta Katarzyna Łukacijewska, Bogusław Sonik e Jan Olbrycht sono altresì firmatari della proposta di risoluzione comune RC-B7-0518/2010.